

# MANUEL D'INTÉGRATION INTERCULTURELLE

# CORDOBA ARGENTINA





# BONJOUR, BIENVENUE À CÓRDOBA!

Il s'agit d'un court document qui contient les informations que nous considérons les plus utiles pour faciliter votre séjour et votre bénévolat à Córdoba et pour rendre le choc culturel le plus discret possible. La ville de Córdoba est la capitale de la province, elle représente l'une des plus anciennes villes de l'extrême sud du continent américain. Córdoba a été fondée par le sévillan Jerónimo Luis de Cabrera, le 6 juillet 1573.

Cette ville possède des attractions historiques, culturelles et touristiques très importantes, telles que "La Cañada", l'église de la cathédrale, la place traditionnelle "Plaza San Martín", le théâtre "Libertador San Martín", le "Paseo del Buen Pastor", le "Palacio Ferreyra", le musée "Emilio Caraffa" des beaux arts, le musée des sciences naturelles et la précieuse "Manzana Jesuítica", déclarée patrimoine mondial de l'UNESCO en 2000.

## CHOC CULTUREL ET DIFFÉRENCES CULTURELLES.

Par définition, le terme "choc culturel" décrit l'apparition soudaine de sentiments tels que l'anxiété, la peur, la tristesse et d'autres sentiments négatifs lorsque vous êtes dans un pays très différent du vôtre. La confrontation avec un environnement totalement différent vous fera douter mais ne vous inquiétez pas, cela arrive à tout le monde.

Le processus d'adaptation à une nouvelle culture entraîne avec lui le problème de la pression d'appartenance. Vous allez vous retrouver dans un conflit d'affiliation, "vous êtes français mais maintenant vous êtes en Argentine", et ce changement est important. Vous allez remarquer les avantages de la France et les comparer à ceux de l'Argentine. Dans certaines situations difficiles, vous pouvez même développer une fierté nationale que vous ne connaissiez pas auparavant.

Quand vous vous sentez seul ou perdu, votre famille et vos amis qui sont en France vous manqueront probablement. Vous pouvez aussi développer des obsessions que vous n'aviez pas avant, comme trop d'hygiène ou quelque chose de semblable. C'est normal, cela arrive, à un degré plus ou moins grand, mais le rejet temporaire de la culture argentine fait partie de sa compréhension et de son acceptation

Nous vous recommandons de réduire vos attentes concernant les normes d'hygiène, les niveaux de bruits acceptables, l'intimité, les descriptions de travail et d'une alimentation saine. Surtout parce que vous ferez du bénévolat pour un organisme qui a souvent peu de ressources financières..



## **QUE MANGER.....**

La cuisine argentine a une grande influence des immigrants italiens et espagnols. Dans presque tous les menus, vous trouverez des pâtes et des pizzas.

Les "empanadas" sont plus typiques de l'Argentine (disque de pâte farcie à la viande et aux oignons ou au jambon/fromage). Si vous êtes un fanatique de viande, vous vous sentirez comme au paradis! La viande est délicieuse et la façon la plus typique de la manger est sous forme de barbecue appelé en Argentine « asado ».

Si vous aimez les sucreries, vous aimerez sûrement le "dulce de leche", c'est une crème très populaire au goût de caramel. Il y a beaucoup de desserts avec du "dulce de leche" : glaces, gâteaux, alfajores (sorte de gros biscuit avec différents "étages" de crèmes) que vous pouvez aussi étaler sur le pain ou manger pur si vous le souhaitez. C'est un peu comme le principe du "Nutella" en France, bien que le goût soit différent.

Les gâteaux argentins sont très sucrés - pour certains, ils semblent même trop sucrés. Les "media lunas", sous forme de petits croissants, sont également très typiques et parfaits pour le petit déjeuner.

#### LE MATE...

Ce qui est toujours bu en Argentine, c'est le mate. C'est un type de thé très traditionnel. Le consommer n'a pas seulement à voir avec sa consommation, mais aussi avec l'expérience sociale – le mate se boit en groupe, ne dites pas que vous ne l'aimez pas ou que vous n'en voulez pas, vous pourriez blesser la personne qui vous l'a offert.



#### LE SOURIRE....



Les Argentins sont toujours en train de sourire - alors ne soyez pas surpris quand ils vous demandent si vous allez bien ou si quelque chose ne va pas...... C'est juste parce que vous ne souriez pas tout le temps!

#### **DE COMBIEN D'ARGENT AURAI-JE BESOIN ?"**

Nous ne pouvons pas vous le dire concrètement, parce que cela dépend beaucoup de chaque personne, mais pour pouvoir imaginer plus ou moins combien coûtent les services quotidiens, nous vous donnons quelques exemples :

Le taux de change d'un euro est d'environ 50 pesos. Vous pouvez voir le taux de change mis à jour dans google.com.ar, à la recherche de "euro peso argentin", cela change quotidiennement!

Un billet de bus coûte environ 0,5 €, un trajet en taxi de 10 minutes coûte environ 4 €. Un trajet en bus confortable de 10 heures - par exemple de Buenos Aires à Córdoba coûte environ 40 €. Avec environ 5 € vous pouvez bien manger dans un snack-bar, avec 10 € dans un restaurant. La nourriture du supermarché vous coûtera aussi beaucoup moins cher que d'habitude - mais ne vous réjouissez pas trop de toutes les choses "bon marché", surtout quand vous êtes avec des Argentins, pour eux ce n'est pas si bon marché que pour vous ! C'est une bonne idée d'apporter votre carte de débit ou de crédit et de l'utiliser pour retirer votre argent. C'est mieux que le chèque de voyage. Même s'il reste préférable d'apporter des euros et de les changer dans une « casa de cambio » car en retirant de l'argent la banque vous prendra de l'argent sur le retrait.

### LA PRÉSENCE :

La séduction fait partie de la culture latine, vous remarquerez que l'apparence physique est très importante, la plupart des femmes se teignent les cheveux, font des régimes, se maquillent, vont à la salle de sport et utilisent des talons. Les hommes aussi s'occupent de leur apparence, mais dans une moindre mesure.

#### **LES HOMMES ET LES FEMMES:**

La relation entre les hommes et les femmes est très différente de celle que vous connaissez en France, la culture est beaucoup plus machiste et conservatrice. Dans la rue, les hommes sifflent ou murmurent des compliments, ne paniquez pas et ne faites pas attention, continuez de marcher. Si vous n'aimez pas qu'on vous dise ces choses et que vous vous sentez mal, vous pouvez demander l'aide des gens que vous voyez dans la rue, tout le monde sera prêt à vous défendre.

Ces dernières années, il y a eu de nombreuses campagnes pour reconnaître les droits des femmes, de sorte que vous pouvez trouver des marches dans la rue et des gens qui débattent de la question du machisme.

#### **LA RELIGION:**

Près de 90% de la population argentine a été baptisée catholique, et environ 6% sont protestants. 90% ne pratiquent PAS la religion en allant à l'église, en priant, etc, mais dans l'esprit de la majorité, c'est l'aspect évident de l'attitude de Dieu à l'égard de questions telles que la sexualité. Toutes les religions coexistent pacifiquement en Argentine.



#### FAIRE DU VOLONTARIAT EN ARGENTINE..



La façon de travailler en Argentine combine l'efficacité et les modèles européens avec la flexibilité et la créativité latino-américaines. De plus, le rythme de travail et le contexte économique, culturel et social vous permettront de mettre à l'épreuve vos connaissances, votre expérience et vos compétences pour résoudre des problèmes dans votre milieu de travail. Cette expérience sera un véritable défi et vous stimulera sans aucun doute à utiliser toutes vos compétences, votre intelligence et votre intuition.

D'autre part, l'organisation qui vous accueillera est très enthousiaste à l'idée que vous rejoignez son équipe et vos nouveaux collègues, ils vous attendront pour vous apporter tout leur soutien et toute leur satisfaction durant votre expérience.

Vous devez toujours vous rappeler combien il est important d'exposer vos connaissances et vos idées lorsque vous travaillez. C'est le meilleur moyen pour vous de travailler librement dans l'organisation et d'acquérir beaucoup d'expérience, tandis que l'institution d'accueil trouvera votre collaboration extrêmement utile. Les premiers jours seront de véritables temps d'adaptation, il est donc normal que vous réalisiez des tâches simples, afin d'acquérir une connaissance de l'organisation, de son fonctionnement et de ses membres. Ne soyez pas gêné de demander quelque chose que vous ne savez pas ou de demander de l'aide quand vous en avez besoin. Au fil du temps, vous vous sentirez progressivement intégré à l'organisation.

La confiance est très importante dans le service volontaire. L'organisation vous fait confiance - essayez de lui faire confiance aussi.

#### CONSEILS POUR UNE VIE PLUS FACILE.

- Pour changer des euros en espèces ou en dollars en pesos argentins, il vaut mieux ne pas le faire à l'intérieur des aéroports car à l'extérieur c'est beaucoup moins cher. L'utilisation d'une banque dans le centre de la ville de Córdoba est TRES RECOMMANDABLE.
  - Ne transportez jamais trop d'argent dans votre sac. Gardez à l'esprit que le risque de vol est plus grand qu'en Europe : n'emportez pas d'argent ou de documents importants dans votre sac à dos ! Gardez-les toujours près de votre corps et non dans des endroits où vous ne vous en rendriez pas compte si quelqu'un les enlevait.
- Lorsque vous retirez de l'argent à un guichet automatique, vous devez être très prudent. Il n'est pas recommandé de retirer de petits montants à chaque fois parce qu'on vous facture des taxes et des frais financiers. Le guichet automatique ne vous permet pas de retirer beaucoup d'argent à la fois.
- N'emportez PAS votre passeport et/ou votre carte d'identité nationale avec vous dans votre sac, car s'il est perdu ou volé, vous aurez des ennuis ! Il est recommandé de faire des photocopies et de les utiliser quotidiennement.
- Faites également attention à l'eau du robinet. Ici, vous pouvez la boire, mais pour vous, ce n'est peut-être pas si bon. Dans de nombreux cas, les étrangers avaient des problèmes d'estomac après avoir consommé de l'eau du robinet. Il est suggéré d'acheter des bouteilles d'eau, ou parfois dans votre lieu d'hébergement, ils ont un "filtre à eau" que vous pouvez utiliser sans problème afin de boire de l'eau filtrée.
- Vous pouvez utiliser votre téléphone portable français et le mettre sur une carte SIM argentine pour avoir accès à Internet, il est important que vous téléchargiez l'application Whatsapp car tout le monde communique à travers elle.

à bientôt.....